

En el banco presente la Boleta SAT-2000, con o sin valor. Nunca presente este formulario. Mantenga en secreto el Número de Acceso pues permite ver todo el formulario.		
SAT Superintendencia de Administración Tributaria	GESTIONES VARIAS	SAT-8028 Release 1
Número de Acceso 99 314 700	Gestiones diversas que incluyen la compra de bienes o la contratación de servicios de la SAT. Recibo de pago.	Número de Formulario 22 576 294 100
	3 de 4: Congelado	Número de Contingencia 90 004 332 301 001 780
1. CONCEPTO*		
Marchamo		
Marchamo para uso aduanero: Q90.00 (Acuerdo de Directorio de la SAT 11-2001 Art. 2 numeral 3) (antes de efectuar este pago, apartar y reservar los marchamos en la respectiva dependencia; en la casilla "Aclaración" indique el rango de números de los marchamos)		
Aclaración (sobre el concepto que está pagando) Compra de 01 marchamo tipo perno con correlativo SAT-GT 3377598. Gestor Mario Samayoa		
2. DETERMINACIÓN DEL PRECIO UNITARIO		
NIT (Obligatorio) DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA SOCIEDAD ANONIMA	321214	
Dependencia de la SAT (obligatorio)	Aduana Puerto Quetzal	
Precio unitario en Quetzales		
Precio unitario en Quetzales	90.00	
3.DETERMINACIÓN DEL TOTAL A PAGAR		
Precio Unitario	90.00	
Cantidad	1	
TOTAL A PAGAR	90.00	

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade...

APM TERMINALS

ELECTRONIC INVOICE NUMBER	DATE
SERIE: FACE-63-G-001	
NUMERO: 180000009586	13/08/2018

DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A.
28 CALLE B LOTE 2 ZONA 6 JOCOTALES FINCA SAN RAFAEL
GUATEMALA GUATEMALA
321214

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
SEALAND PHILADELPHIA	1805	22/02/2018	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPTO	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
TLLU5697722	40	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 40'	09/08/2018	14/08/2018	1	\$ 6.72	\$ 6.72
TOTAL AMOUNT								\$ 6.72

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

Document No. 4455903
8779 644201 15/08/2018 14 46 29 0015
ID PAGO 18025774
LLAVE 1228697311644

EF: 50.28 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 50.28

Autorizaci:n No. : 81644600
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

Firma y Sello del Receptor

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

COMPROBANTE - CLIENTE

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

REMARKS	COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010
MATURITY	13/08/2018
T.R.M USD	7.48156
CRA	

CAE

ad3018f38621db5ff88f7a7bbb4fb4f4b3a6efcdcf1835acd5b6c0c60933d9



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00027704

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 27704

Lugar y fecha: Document Place and date:	09/08/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	09/08/2018	Hora: Time:	09:16 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: DISTRIBUIDORA RAYOBAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA							
☒ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin:		☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:		☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:					
830E China ASPERSIÓN MARITIMA 0.15 1 Contenedor de 40'		China DELTAMETRINA		1.56 cc/LT 0 0 0 0					
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02200000027704

00027704

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 27704	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		DISTRIBUIDORA RAYOBAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA CINCUENTA Y SEIS CON 14/100 Quetzales TRAILER (CONTENEDOR DE 40') Y CASTRAS - ASP		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
TCC, 09/08/2018		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.		***56.14 7.48541	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
José Sánchez Navichoque NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000027704



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00027703

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 27703

Lugar y fecha: Document Place and date:	09/08/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	09/08/2018	Hora: Time:	09:16 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: Name: DISTRIBUIDORA RAYOBAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Manutomo Placa: Registration plate: 830E Origen: Origin: China		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: NYK LYNX No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Concentración: Concentration: 0 m3 Volumen tratado: Treated volume: 0 Tiempo de exposición: Exposure period: 1 Contenedor de 40' Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: ILLU569722 Observaciones: Observations:		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000027703

00027703

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 27703	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q ***56.14 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.48541 QUETZALES	
DISTRIBUIDORA RAYOBAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA CINCUENTA Y SEIS CON 14/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☐ CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE José Sánchez Navichoque NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT POST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIDA)



02200000027703